

## 52. Véghatározat.

A lakosságcsere tárgyában létesült magyar-csehszlovák Vegyesbizottság a Bratislavában, az 1948. évi szeptember hó 7. napján tartott ülésében meghozta az alábbi

### 52. véghatározatot

az áttelepült személyek össze nem írt vagyonának utólagos összeírása tárgyában.

Az áttelepült személynek a másik Fél területén visszahagyott vagyonát az alábbi szabályok szerint utólag össze kell írni, ha az összeírás valamilyen oknál fogva az áttelepítés előtt nem történt meg:

1./ A Magyarországról Csehszlovákiába történt áttelepítés esetében a csehszlovák Áttelepítési Bizottság a Magyar Áttelepítési Kormánybizottsággal, a Csehszlovákiából Magyarországra történt áttelepítés esetében a bratislavai Magyar Meghatalmazott a szlovák Telepítési Hivattal közli annak az áttelepült személynek a nevét, akinek a vagyonát utólag össze kell írni annak megjelölésével, hogy az illető mikor települt át. Egyidejűleg az áttelepült személy által a 10. véghatározat V. cikkének megfelelően kitöltött és okmányokkal ellátott előkészítő összeíró ívet /51. véghatározat I. cikkének 2. pontja/ megküldi.

2./ Az /1./ bekezdésben említett közlést az áttelepítéstől számított három hónap alatt, amennyiben pedig az elmulasztott összeírásnak a jelen véghatározat kihirdetése előtt kellett volna megtörténnie, a véghatározat kihirdetésétől számított három hónap alatt kell megtenni.

3./ A csehszlovák Áttelepítési Bizottság és a Magyar Áttelepítési Kormánybizottság, illetőleg a bratislavai Magyar Meghatalmazott és a szlovák Telepítési Hivatal megállapítják az utólagos összeírás időpontját akként, hogy az utólagos összeírás a közléstől számított 30 nap alatt megtörténjék.

4./ Az összeírás a Vegyesbizottság idevonatkozó véghatározatának

- 5 -

rendelkezései szerint történik.

5./ Ha az áttelepült személy az összeírásnál személyesen jelen kíván lenni, az ideiglenes visszatérést részére lehetővé kell tenni a 22. véghatározat rendelkezéseinek megfelelő alkalmazásával. Egyéb esetben az áttelepült a meghatalmazottja vagy a csehszlovák Áttelepítési Bizottság, illetőleg a bratislavai Magyar Meghatalmazott képviseli. Az összeírási ívet ebben az esetben a meghatalmazott írja alá.

6./ Az /5./ bekezdésben említett ideiglenes visszatérés ellen kifogás nem emelhető. Az 51. véghatározat hatálya alá eső személyek esetében a jelen véghatározat szerint történő összeírásnál csak a meghatalmazott működhet közre.

7./ Az /1./ bekezdésben megjelölt áttelepítési szervek a szükséges okmányok kiállítását a Vegyesbizottság 2. véghatározatának IV. cikkében megjelölt módon igényelhetik.

### Indokolás:

A gyakorlatban esetek fordultak elő, amikor az áttelepült személy vagyonát valamilyen oknál fogva egyáltalán nem írták össze. Különösképpen nem történt meg a vagyonösszeírás az 1., 8., és a 40. véghatározat értelmében történt áttelepítések esetében.

A jelen véghatározat rendelkezései nem alkalmazhatók abban az esetben, ha az 1947. évi december hó 31. napja után települt át a másik Fél területére olyan személy, aki a 47. véghatározat hatálya alá esnek.

Bratislava, 1948. évi szeptember hó 7. napján.

Dr. Bolya s.k.  
Dr. Zsolt s.k.

Dr. Pohánka s.k.  
Dr. Záturczky s.k.

/Közszé lett tőve a Magyar Közlöny Hivatalos Értesítője 1948. évi szeptember hó 24.-i 214. és az Uradny Vestnik 1948. évi október hó 9.-i 32. számában./